



Seduta del

Sitzung vom

26.11.2025

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

223

Oggetto:

Betreff:

Chiusura degli uffici regionali per gli anni 2025 e 2026 - Applicazione art. 32, comma 4, del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e ss.mm.

Schließung der Regionalämter im Jahr 2025 und 2026 – Anwendung des Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	assente/abwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta del  
Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-  
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia  
Zanotelli

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che il comma 4 dell'articolo 32 del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e ss.mm., prevede che, al fine di regolamentare l'eventuale chiusura di uffici in giorni lavorativi, l'amministrazione, previa concertazione con i soggetti sindacali, può stabilire, nei limiti di tre giornate, che le ferie siano usufruite da tutto il personale o da determinate categorie;

Vista la delibera n. 26 di data 19 febbraio 2025, con la quale è stata stabilita la chiusura degli uffici delle sedi regionali di Trento e Bolzano nella giornata del 2 maggio 2025;

Preso atto che con nota di data 4 novembre 2025, prot. n. 32563 inviata a tutte le Organizzazioni Sindacali, si comunicava l'intenzione da parte dell'Amministrazione regionale di stabilire la chiusura degli uffici regionali nei seguenti giorni: mercoledì 24 dicembre 2025, venerdì 2 gennaio 2026, lunedì 1. giugno 2026 e giovedì 24 dicembre 2026;

Visto il verbale di concertazione di data 12 novembre 2025 Id: 32252623, dal quale risulta che le Organizzazioni Sindacali concordano sulla chiusura degli uffici nelle giornate indicate;

Considerato che gli uffici del Giudice di Pace e gli uffici giudiziari sono tenuti a garantire l'apertura al pubblico in tutti i giorni feriali della settimana, in applicazione dell'art. 162 della legge 23 ottobre 1960, n. 1196 e successive modificazioni, secondo il quale le segreterie e le cancellerie giudiziarie devono rimanere aperte per cinque ore in tutti i giorni feriali;

Ritenuto, in applicazione dell'art. 32, comma 4, del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e ss.mm., di prevedere, nell'anno 2025, la chiusura degli uffici delle sedi regionali di

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass laut Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F die Verwaltung zwecks Regelung der eventuellen Schließung der Ämter an Arbeitstagen nach Absprache mit den Gewerkschaften bis zu höchstens drei Tagen festsetzen kann, an denen alle Bediensteten oder bestimmte Kategorien von Bediensteten Urlaub in Anspruch nehmen müssen;

Aufgrund des Beschlusses vom 19. Februar 2025, Nr. 26, mit dem die Schließung der Regionalämter in Trient und in Bozen am 2. Mai 2025 verfügt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass mit dem allen Gewerkschaften übermittelten Schreiben am 4. November 2025, Prot.-Nr. 32563 die Absicht der Regionalverwaltung mitgeteilt wurde, die Schließung der Regionalämter an folgenden Arbeitstagen festzulegen: am Mittwoch, 24. Dezember 2025, am Freitag, 2. Jänner 2026, am Montag, 1. Juni 2026 und am Donnerstag, 24. Dezember 2026.

Nach Einsichtnahme in das Abspracheprotokoll vom 12. November 2025, Id – Nr. 32252623, aus dem hervorgeht, dass die Gewerkschaften der Schließung der Regionalämter an den angegebenen Tagen zustimmen;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Gerichtssekretariate und -kanzleien in Anwendung des Art. 162 des Gesetzes vom 23. Oktober 1960, Nr. 1196 i.d.g.F. an allen Werktagen eine Öffnungszeit von fünf Stunden einhalten müssen, um den Parteienverkehr in den Friedensgerichten und in den Gerichtsämtern zu gewährleisten;

Nach Dafürhalten, in Anwendung des Art. 32 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F im Jahr 2025 die Schließung der Ämter der Regionalverwaltung in Trient, Via

Trento via Gazzoletti 2 e Bolzano piazza Università 3, nella giornata di mercoledì 24 dicembre 2025, e nell'anno 2026, le giornate di venerdì 2 gennaio 2026, lunedì 1. giugno 2026 e giovedì 24 dicembre 2026, mantenendo l'apertura al pubblico degli uffici del Giudice di Pace e degli uffici giudiziari;

Ravvisata la necessità di disporre che tutto il personale interessato dal presente provvedimento debba obbligatoriamente usufruire di una giornata di ferie nelle quattro giornate sopra indicate;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

1. di disporre la chiusura degli uffici delle sedi regionali di Trento, via Gazzoletti 2, e Bolzano, piazza Università 3, nelle giornate di mercoledì 24 dicembre 2025, venerdì 2 gennaio 2026, lunedì 1. giugno 2026 e giovedì 24 dicembre 2026, mantenendo l'apertura al pubblico degli uffici del Giudice di pace e degli uffici giudiziari;
2. di stabilire che il personale in servizio presso le sedi in relazione alle quali è disposta la chiusura degli uffici è tenuto ad usufruire di un giorno di ferie per ciascuna delle quattro giornate sopra indicate;

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, entro 120 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gazzoletti 2, und in Bozen, Universitätsplatz 3, am Mittwoch, 24. Dezember 2025 und im Jahr 2026 am Freitag, 2. Jänner 2026, am Montag, 1. Juni 2026 und am Donnerstag, 24. Dezember 2026 vorzusehen, wobei die Friedensgerichte und die Gerichtsämter hingegen den Parteienverkehr gewährleisten werden;

In Anbetracht der Notwendigkeit, sämtliche von dieser Maßnahme betroffenen Bediensteten dazu zu verpflichten, an den vier angegebenen Tagen je einen Urlaubstag in Anspruch zu nehmen;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die Schließung der Regionalämter in Trient – Via Gazzoletti 2 und in Bozen – Universitätsplatz 3, am Mittwoch, 24. Dezember 2025, am Freitag, 2. Jänner 2026, am Montag, 1. Juni 2026 und am Donnerstag, 24. Dezember 2026 zu verfügen. Die Friedensgerichte und die Gerichtsämter werden hingegen den Parteienverkehr gewährleisten;
2. festzulegen, dass die Bediensteten der Ämter, deren Schließung verfügt wird, an den vier angegebenen Tagen je einen Urlaubstag in Anspruch nehmen müssen.

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht oder außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt, jedoch nur wegen Gesetzmäßigkeitsmängeln, eingelegt werden, und zwar binnen 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN DER  
REGIONALREGIERUNG

**Gabriele Morandell**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).